



# 2021 Außenbordmotoren 25 - 2.5 HP & Elektromotoren





# ZUVERLÄSSIG

**Em**Powered by Yamaha

Weltweit entscheiden sich Menschen, die Wassersport lieben, für die Laufruhe, die hohe Leistung und die legendäre Zuverlässigkeit von Yamaha, damit jeder Moment auf dem Wasser zu etwas Besonderem wird.

Warum? Weil kein anderer Außenbordmotor so sehr deren Vertrauen verdient und mit keiner Marke mehr Erfahrung verbunden

wird, als mit Yamaha. Und wegen der Fähigkeit, die Motorleistung so perfekt auf ihr eigenes Wassersportvergnügen abzustimmen.

Wir bauen Motoren für große Boote und kleine Boote, für schnelle Boote und gemütliche Verdrängerboote. Für Menschen, die einfach gern auf dem Wasser sind sowie für Familien und Freunde, die gemeinsam

gerne auf dem Wasser Spaß haben. Und für Wassersport-Enthusiasten, die die Herausforderung lieben und sie annehmen.

Ganz gleich, welches Wassersportvergnügen sie betreiben – sie verlassen sich darauf, dass Yamaha für erstklassige Leistung und Zuverlässigkeit steht.

Das Besondere  
an Yamaha.



## Die Wissenschaft der Innovation

Ein wichtiger Faktor für die Realisierung der Yamaha Alleinstellungsmerkmale ist unsere Verpflichtung zu technischer Innovation. Wir gehören weltweit zu den Pionieren bei vielen technischen Entwicklungen, von revolutionären Motordesigns bis zu genialen Ansaug- und Auspuffsystemen. Zudem hat Yamaha eine vielfältige Modellpalette an sauberen, sparsamen und zuverlässigen Viertakt-Außenbordmotoren.

## Zuverlässige, praktische Technologie

Einfaches Starten, dynamische Leistung und überragende Zuverlässigkeit sind nur einige der Eigenschaften, aufgrund derer unsere kleineren Motoren weltweit einen erstklassigen Ruf genießen. Diese tragbaren Motoren sind vollgepackt mit neuesten Technologien und wirklich praktischen Funktionen. Unser Augenmerk liegt darauf, das Leben derer, die Spaß auf dem Wasser haben möchten oder täglich eine zuverlässige Antriebsquelle für ihre kleineren Boote benötigen, einfacher zu machen.

## Auswahl ohne Kompromisse

Unsere Pionierarbeit bei sauberen Verbrennungstechnologien setzt neue Standards ohne Einschränkung der Kraft und Leistungsfähigkeit. So sind unsere Außenbordmotoren jetzt schneller, leiser und sparsamer denn je und nur Yamaha bietet eine so große Auswahl. Vom tragbaren F2.5 bis zum XF425.



### 180°-/360°-Lenkung

Der Lenkwinkel von 180°/360° bei diesen Motoren bietet dem Fahrer überragende Steuerungs- und Manövrierbarkeit bei Wendemanövern und beim Anlegen.

### Elektronische Kraftstoffeinspritzung

Alle Yamaha Modelle ab dem Modell F20G sind mit EFI (elektronische Kraftstoffeinspritzung) ausgerüstet. Dabei handelt es sich um ein innovatives, technisch hochentwickeltes System, das den Kraftstoff mit präziser Zeit- und Volumensteuerung einspritzt, wodurch die Verbrennung optimiert und hohe Leistung, einfaches Starten und überragende Kraftstoffeffizienz realisiert werden.

### 6YC-Farbinstrumente

Hochauflösendes 4,3 Zoll-TFT-Display mit einstellbarer Beleuchtung, geringer Reflexion und Nachtmodus mit Blendschutz. Leicht verständliche Komforttasten zur Auswahl von Auslesemöglichkeiten für mehrere Funktionen, wie beispielsweise Warnhinweise und Systemsteuerungsinformationen des Bootes.

### PrimeStart™

Kaltstart so mühelos, wie mit deinem Auto. Einfach den Schlüssel umdrehen! Mit dem einzigartigen Yamaha PrimeStart™ brauchst Du keinen herkömmlichen Choke mehr. Standard ab F15.

### Y-COP-Wegfahrsperrung mit Fernbedienung

Die Y-COP (Yamaha Customer Outboard Protection) mit Tasten-Fernbedienung ist ein einzigartiges Wegfahrsperrsystem für den Motor. Wie bei deinem Auto startet er nur, wenn Du es möchtest. Optional ab F20G.

### 6Y8 - Instrumente

Der Skipper erhält über das digitale Netzwerk umfassende Motor-Informationen, und die Displays sind klar, informativ und sehr einfach abzulesen. Optional ab F25GE.

### Flachwasser-Fahrstellung

Diese Funktion ist ab F4 serienmäßig vorhanden und bietet eine echte Hilfe beim Manövrieren mit niedriger Geschwindigkeit in flachen Gewässern. Das Risiko, den Propeller zu beschädigen oder auf Grund zu laufen, wird dadurch auch gesenkt.

### Vorn montierter Schalthebel

Bei bestimmten Modellen ist der Schalthebel praktisch vor dem Motor angebracht, wodurch eine mühelose und bequeme Betätigung ermöglicht wird.

## Das Besondere an Yamaha.



### Eingebauter Kraftstofftank

Der Kraftstofftank ist unter der Motorhaube integriert, daher ist kein separater Tank erforderlich. Das spart natürlich auch Platz im Boot.

### Vertikale Lagerposition

Die Auflagen sind in der Motorwanne integriert, so dass der Motor auf der Rückseite gelagert werden kann, was die Motorlagerung bequemer macht.

### Dreistufiges Transport- und Lagersystem, bei dem garantiert kein Öl austritt

Mit dem funktionalen System von Yamaha kannst Du deinen Motor auf drei Seiten lagern – garantiert ohne Ölsuren zu hinterlassen.

### Variable Trolling-Drehzahl

Diese nützliche Funktion, mit der die meisten EFI-Modelle ausgerüstet sind, sorgt für eine präzise Steuerung bei niedrigen Drehzahlen und entspanntes Manövrieren. Die Einstellung erfolgt über eine Taste auf dem Drehzahlmesser in Schritten von 50 U/min.

### Multifunktions-Pinne

Diese Pinne kann optional bei den Modellen F20 bis F115 verwendet werden. Die komplette Motorbedienung erfolgt dann über die Pinne. Sie verfügt über folgende Funktionen: Schalthebel, Zündschloss, Stoppschalter, Quickstopp, Einstellung von Trimm- und Kippbereich, Einstellung variable Trolling-Drehzahl, LED-Motorwarnleuchte.

### Frischwasserspülsystem

Der Motor muss nicht gestartet werden – einfach einen Schlauch an den vorn angebrachten Anschluss anbringen, um Salz und Schmutz aus den Kühlwasserkanälen zu spülen. Weniger Korrosion und längere Lebensdauer des Motors sind das Ergebnis. Ab F8.

### Duale Benzinversorgung

Exklusiv bei den Yamaha Modellen F4/5/6. Diese Modelle können zusätzlich zum Einbautank auch noch mit einem externen Benzintank ausgerüstet werden. Das ermöglicht wesentlich höhere Reichweiten, falls von dir gewünscht.

### Doppelschubpropeller

Speziell für Segelboote und Verdränger werden die patentierten Yamaha Propeller mit Doppelschubkraft gebaut. Die Nabe wurde so entworfen, dass der Abgasstrom von den Blättern fort gelenkt wird, so dass die Modelle mit Doppelschubkraft durch „sauberes“ Wasser pflügen. Die Schubkraft wird bis zu 70% im Rückwärtsgang und um 10% im Vorwärtsgang verbessert.



	FT25	FT9.9	FT8	F25	F20	F15	F9.9	F8	F6	F5	F4	F2.5
<b>Das Besondere an Yamaha</b>												
180°-/360°-Lenkung									● 180	● 180	● 180	● 360
Elektronische Kraftstoffeinspritzung				●	●							
6YC-Farbinstrumente				○	○							
PrimeStart™	●			●	●	●						
Y-COP-Wegfahrsperrung mit Fernbedienung				○ (nur E-Start Modelle)	○ (nur E-Start Modelle)							
6Y8 - Instrumente				○	○							
Flachwasser-Fahrstellung	●		● (nur E-Start Modelle)	●	●	●	●	●	●	●	●	
Vorn montierter Schalthebel	●	●	●	●	●	●	●	●				
Eingebauter Kraftstofftank									●	●	●	●
Vertikale Lagerposition		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dreistufiges Transport- und Lagersystem, bei dem garantiert kein Öl austritt									●	●	●	●
Variable Trolling-Drehzahl				○	○							
Multifunktions-Pinne				○	○							
Frischwasserspülsystem	●	●	●	●	●	●	●	●				
Duale Benzinversorgung									●	●	●	
Doppelschubpropeller	○	○	○									

Einige der gezeigten Merkmale gelten möglicherweise nicht für alle Motoren. Bitte erkundige dich bei deinem Yamaha Marinepartner.

● = standard ○ = Optional



**Schubmotoren – die Arbeitstiere unter unseren Antrieben.**



## FT25 / FT9.9 / FT8

Du legst Wert auf maximale Leistung und beste Manövrierbarkeit? Dann ist ein Motor der Modellreihe FT das Richtige für dich. Mit ihrem besonders leisen, vibrationsarmen und sparsamen Betrieb setzen diese leistungsstarken Schubmotoren, die zudem ein besonders großes Drehmoment liefern, neue Maßstäbe in Sachen Performance und optimaler Kraftstoffeffizienz.

Der ideale Antrieb für Segel-, Fischerei- und Arbeitsboote. Die Motoren der Modellreihe FT profitieren vom patentierten Doppelschub-Propeller von Yamaha, der vorwärts und rückwärts vollen Schub liefert und das Manövrieren von schweren Booten zum Kinderspiel macht.

Die CDI/TCI-Zündung mit elektronischer Steuerung sorgt unter allen Bedingungen für zuverlässiges, müheloses Starten und leistungsstarke Lichtmaschinen stellen stets ausreichenden Startstrom bereit – auch nach langen Fahrten mit niedriger Drehzahl. Die Antriebe der Modellreihe FT sind elegante und kraftvolle Arbeitstiere, die dafür entwickelt wurden, dich nicht im Stich zu lassen.



### Spezielle Getriebeuntersetzungen für mehr Schub

Die FT-Motoren sind zweckorientiert konstruiert, um größeren Schub und höheres Drehmoment als herkömmliche Motoren zu bieten. Ihre spezielle Gangabstufung verhindert Kavitation und Schraubenschlupf. Sie arbeiten in Kombination mit anderen einzigartigen Funktionen, um die ideale Kraftquelle für Boote zu bieten, bei denen Lastzugeigenschaften wichtiger sind als die Höchstgeschwindigkeit.



### Doppelschub-Propeller für maximale Leistung im Vor- und Rückwärtsgang

Die in den FT-Modellen eingebauten Spezialpropeller haben nicht nur einen größeren Durchmesser, sondern auch eine niedrige Blattsteigung zur Maximierung des Schubs im Vorwärts- und – durch die Umlenkung der Abgasströmung – auch im Rückwärtsgang. Dies bietet bessere Manövrierbarkeit, die besonders bei der Steuerung schwererer Boote hilfreich ist.



### Schickes Design und ergonomische Bedienelemente (FT9.9 und FT8)

Der FT9.9 und FT8 bieten einige sehr praktische Merkmale, die die Lagerung vereinfachen. Dank des speziellen Polsters kannst Du den Motor vertikal lagern – oder einfach rücklings auf dem Deck oder auf einen Boden ablegen. Neben der verbesserten Tragbarkeit sorgt die einklappbare Ruderpinne auch dafür, dass der Motor an Bord oder zu Hause so wenig Platz wie möglich benötigt.



### Trimm- und Kippanlage mit weitem Stellbereich (FT25)

Entdecke die Vielseitigkeit und Stärke eines Yamaha Motors. Dank Tastensteuerung erfolgt das Trimmen und Ankippen schnell, gleichmäßig und einfach. Komfortables und einfaches Trimmen und Ankippen auf Knopfdruck.

Unsere neuesten tragbaren Motoren. Leicht, robust und zuverlässig.

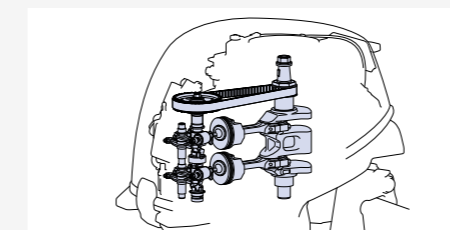
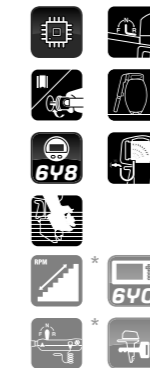


## F25 / F20

Diese tragbaren Zweizylinder-Viertaktmotoren sind echte Arbeitstiere und bieten eine sanfte und wirtschaftliche Leistung. Gib Gas mit unseren bewährten F25 und F20 und lass dich von den innovativen Yamaha Technologien überzeugen. Diese beiden kompakten Motoren bieten dir die gleichen Funktionen wie größere Motoren und zudem ein einzigartiges Leistungsgewicht sowie einen sparsamen Verbrauch.

Zur Ausstattung gehören praktische Auflagen und Tragegriffe, ein batterieloses EFI-System (elektronische Kraftstoffeinspritzung) sowie volle Kompatibilität mit unseren exklusiven DNG-Digitalinstrumenten.

Merkmale wie die präzise Lenkwiderstandseinstellung über einen Hebel, die kräftige Motorhalterung, die leistungsstarke Lichtmaschine und hilfreiche Optionen wie die variable Trolling-Drehzahl (bei Ruderpinnenmodellen) sowie unsere exklusive Diebstahlsicherung (Y-COP; Option) machen diese Motoren zu einer optimalen Wahl. Beim F25 ist zudem die Trimm- und Kippanlage mit weitem Stellbereich verfügbar.



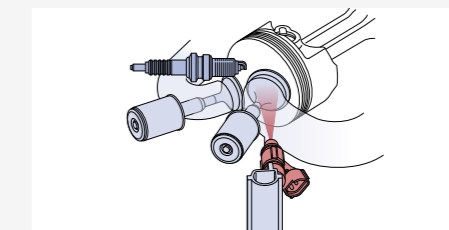
### Einzigartiges Leistungsgewicht

Diese Zweizylinder-Viertaktmotoren der neuen Generation sind sehr leicht und bieten eine noch nie dagewesene Leistung für tragbare Motoren dieser Art. Dank des batterielosen EFI-Systems sind einfaches Starten und ein reibungsloser Lauf gewährleistet. Zudem kannst Du zwischen den Optionen für manuelles, elektrisches und elektrisches/manuelles Starten wählen.



### Neueste Haubenkonstruktion aus einem Stück

Diese brandneuen intelligenten tragbaren Motoren sind unverkennbar Yamaha. Sie besitzen unsere neueste Haubenkonstruktion aus einem Stück, verfügen über ein attraktives Dekor und vermitteln ein solides Gefühl, das jeder Besitzer zu schätzen wissen wird. Ein ausgeklügelter Luftansaugkanal mit Wasserablauf ist ebenfalls in die Haube integriert.



### Einfaches Starten, Sicherheit – und VTS

Das Starten ist auch im kalten Zustand oder nach längerer Lagerung so einfach wie das Starten eines Autos. Durch unser legendäres Startsystem PrimeStart™ in Kombination mit dem neuen batterielosen EFI-System springt der Motor sofort an. Bei Ruderpinnenmodellen ist VTS (Variable Trolling Speed, variable Trolling-Drehzahl) serienmäßig. Dir stehen attraktive Optionen wie unsere Diebstahlsicherung (Y-COP) zur Verfügung.



### Kompatibel mit den DNG-Digitalinstrumenten von Yamaha

Der F20 und der F25 sind dank ihrer vielen technischen Funktionen leicht zu handhaben und ermöglichen ein angenehmes Fahren. Modelle mit Fernsteuerung sind beispielsweise vollständig mit unseren DNG-Digitalinstrumenten kompatibel. Dies ermöglicht dem Skipper den Zugriff auf eine Vielzahl von Informationen sowie eine hohe Präzision bei Handling und Steuerung.

Merkmale können aufpreispflichtiges Zubehör sein. Für genaue Informationen kontaktiere bitte einen autorisierten Yamaha Marinepartner.

**Kleiner Motor,  
große Leistung.**

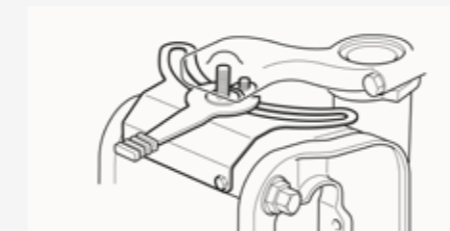


## F15

Wenn dir einfache Handhabung und komfortable Steuerung wichtig sind, liegst Du mit dem F15 genau richtig.

Mit starker Leistung und einem hervorragenden Ansprechverhalten sind diese vielseitigen Zweizylinder-Viertaktmotoren Garanten für stets reibungsloses Vorankommen. Von diesen Motoren profitiert auch die Umwelt – dafür sorgen hohe Kraftstoffeffizienz und minimierte Emissionen.

Nutze die Vorteile eines Yamaha Außenbordmotors – elektronische Zündung, ein spezielles Startsystem für niedrige Drehzahlen, wassergekühlte Kraftstoffpumpe und großvolumige Schalldämpfer findest Du normalerweise nur bei größeren Motoren. Alles in allem die perfekte Wahl für Gewerbetreibende, Profis und Freizeitnutzer.



### Lenkwiderstand

Der F15 ist dank seiner vielen Funktionen leicht zu steuern und mühelos zu manövrieren. Diese reichen von dem vorn angebrachten Schalthebel über die Einstellung von Lenk- und Gashebel-Widerstand mit einem Hebel bis zu einem Seilzugstarter für geringe Belastung. Ein eingebauter Tragegriff an der Lenkkonsole und Auflagen hinten machen den Motor noch bequemer zu handhaben und leichter transportierbar.



### PrimeStart™

Dieser Motor lässt sich so einfach anlassen wie ein Auto – sogar wenn er kalt ist. Das exklusiv bei Yamaha erhältliche Startsystem PrimeStart™ lässt den Motor anspringen, sobald Du die elektrische oder manuelle Startvorrichtung betätigst.



### Leistungsstarke Lichtmaschine

Keine Startreserven mehr? Niemals. Die leistungsstarke Lichtmaschine liefert stets genügend Anlassstrom – auch nach längerem Betrieb im Leerlauf oder bei gleichzeitigem Betrieb mehrerer Zubehörgeräte auf Fahrten im unteren Drehzahlbereich.



### Flachwasser-Fahrstellung

Mit der Flachwasser-Fahrstellung von Yamaha nährst Du dich dem Ufer ganz entspannt. Ob im trüben Wasser eines Sees oder im kristallklaren Küstengewässer – die Schraube ist stets ausreichend geschützt und Du kannst so nah wie nötig ans Ufer heranfahren.



Die Menschen lieben unsere kraftvollen Leichtgewichte.



## F9.9 / F8

Wenn Du auf dem Wasser einen leistungsstarken Antrieb brauchst, musst Du nicht unbedingt einen sperrigen und schweren Außenbordmotor auf dein Boot schleppen. Unsere leichten F9.9 und F8 Motoren sind mühelos tragbar. Die benutzerfreundlichen ergonomischen Tragegriffe sind dabei sehr hilfreich.

Sie überzeugen durch flüsterleisen Betrieb, niedrigen Kraftstoffverbrauch, geschmeidige und zuverlässige Leistungsentwicklung sowie ein beeindruckendes Drehmoment. Die CDI-Zündung sorgt stets zuverlässig für ein sofortiges Anspringen und ermöglicht in Verbindung mit dem Gas-Drehgriff und der Gangschaltung mit Vorwärts-, Rückwärts- und Leerlaufstellung für einfaches und sicheres Manövrieren.

Die Motoren sind sehr vielseitig, was sie zur idealen Wahl für die Motorisierung von Beibooten und für kurze Angeltouren oder Ausflüge mit der Familie macht. Sie sind zudem auch als zuverlässige Partner bei der Arbeit geeignet.



### Motorstruktur der neuesten Generation

Die Zweizylinder-Motoren mit oberliegender Nockenwelle (SOHC) sind sehr kompakt und effizient. Der F9.9 ist jetzt auch mit einer stilvollen neuen kompakten Haube ausgestattet – im Stil unserer Motoren der neuesten Generation – und hat einen längeren Hub als der F8 für 8 % mehr Hubraum. Das Ergebnis ist eine größere Leistung sowie ein höheres Drehmoment.



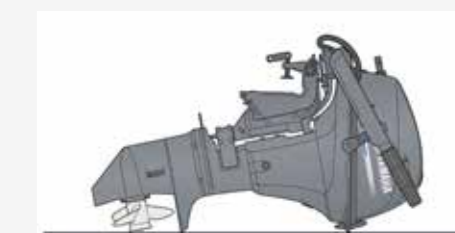
### Verbesserte Gestaltung der Ruderpinne und der Bedienelemente (F9.9)

Die Ruderpinne und die Bedienelemente des F9.9 wurden ergonomisch gestaltet. Der Griff hat eine bequemere Länge, und der Schalthebel ist jetzt zur besseren und entspannteren Beherrschung, gut erreichbar, direkt am Griff positioniert.



### Gut zu tragen – und so handlich

Beide Motoren sind für ihre Tragbarkeit bekannt und das verbesserte Design des F9.9 machen diesen robusten und leistungsstarken Motor noch benutzerfreundlicher. Ein größerer und bequemer Griff wurde in die Lenkconsole integriert – und die neu konstruierte Ruderpinne lässt sich einklappen, wodurch der Motor bei der Lagerung noch weniger Platz benötigt.



### Polster für eine bessere Lagerung (F9.9)

Der F9.9 bietet einige sehr praktische Merkmale, die die Lagerung vereinfachen. Dank des speziellen Polsters kannst Du den Motor vertikal lagern – oder einfach rücklings auf dem Deck oder auf dem Boden ablegen. Neben der verbesserten Tragbarkeit sorgt die einklappbare Ruderpinne auch dafür, dass der Motor an Bord oder zu Hause so wenig Platz wie möglich benötigt.

Leicht zu tragen  
und superleicht  
im Handling.



## F6 / F5 / F4

Diese Motoren haben nicht nur eine smarte und elegante Ausstrahlung, sie sind zudem noch leicht zu bedienen, und dank ihres geringen Gewichts können sie mühelos zur Anlegestelle oder zum Deck des Hauptboots getragen werden. Unsere Motoren F6, F5 und F4 sind leicht zu lagern und zu bedienen – und dabei so leistungsstark und zuverlässig, dass Du ganz entspannt ablegen kannst.

Kompakte Maße, große Handgriffe und eingebaute Tanks machen diese Motoren extrem einfach zu tragen und die CDI-Zündung von Yamaha sorgt für kinderleichtes Starten. Serienmäßig überzeugen sie zusätzlich zur Yamaha Zuverlässigkeit durch niedrigen Spritverbrauch, einfache Bedienung, geringe Geräuschentwicklung und einen vibrationsarmen Lauf.

Ob Du mit deiner Familie möglichst schnell auf dem Wasser sein möchtest oder als Inhaber einer Yacht einen komfortablen Hilfsantrieb brauchst – mit den Motoren F6, F5 und F4 fährst Du auf jeden Fall richtig.



### Smarte graue Haube und modernste Designergrafik

Obwohl ihr einzigartiger Charakter beibehalten wurde, zeichnen sich die Motoren F6, F5 und F4 durch ein sehr elegantes Erscheinungsbild aus. Dazu tragen insbesondere die smarte graue Haube sowie das Yamaha Design und Styling der letzten Generation bei. Das frische Design bringt die Leichtigkeit dieser kompakten und tragbaren Motoren zum Ausdruck.



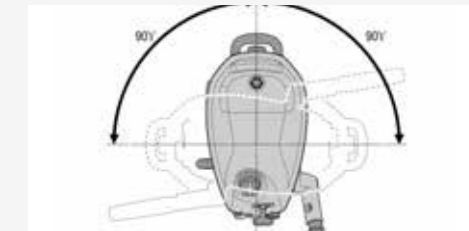
### Leicht und mühelos zu transportieren – ob an der Anlegestelle oder an Bord

Wenn Du zügig aus Wasser gelangen möchtest, spielt der Transport eine große Rolle – und mit ihrer kompakten Bauweise und den großen Tragegriffen sind die F6, F5 und F4 kraftvolle Vertreter ultimativer Mobilität. Diese Motoren lassen sich mühelos an die Anlegestelle bringen – oder als Hilfsmotor auf dein Hauptboot heben.



### Dreistufiges Transport- und Lagersystem, bei dem garantiert kein Öl austritt

Beim Transport des Motors zum und vom Boot wäre eine Verschmutzung durch Ölaustritt wirklich fehl am Platz. Durch das einzigartige Motorenlüftungssystem von Yamaha kann der Motor auf seiner Vorderseite sowie auf beiden Seiten gelagert werden, ohne dabei das Austreten von Öl an der Anlegestelle, an Deck, an der Lagerstätte oder gar im Kofferraum zu riskieren.



### 180°-Ruderpinne mit einstellbarem Lenk- und Gashebelwiderstand

Durch die einfache Lenkwiderstandseinstellung und die Möglichkeit, volle 90° nach links oder rechts zu steuern, ist das Handling eine wahre Freude. Enge Wendemanöver beim An- und Ablegen lassen sich so mühelos meistern. Auch die Trimmung der Gaszufuhr lässt sich bequem steuern, und Du hast dein Boot auch bei voller Fahrt absolut unter Kontrolle.

**Einfach mitnehmen  
und durchstarten –  
dieser Motor ist dein  
tragbares Kraftpaket.**



## F2.5

Der erstaunlich kompakte F2.5 ist hervorragend geeignet, um auch die kleinste Bootstour zum großen Abenteuer und puren Genuss zu machen.

Dieser beliebte tragbare Motor mit seiner eleganten Form arbeitet sauber und leise. Zudem kann er eine Fülle bedienerfreundlicher Funktionen vorweisen. Der kleine Motor ist vollgepackt mit modernster Yamaha Technik und punktet darüber hinaus mit ausreichend Leistung, hervorragendem Handling und vorbildlicher Manövrierbarkeit. Selbst für Yachtbesitzer erweist sich der F2.5 als idealer Hilfsmotor.

Verschiedene praktische Lagerpositionen, ein handlicher transparenter Kraftstofftank, die benutzerfreundlich intuitiven und gut erreichbaren Bedienelemente sowie der neue, große komfortable Tragegriff machen diesen Viertakter zur idealen Wahl.



### Neuer Look und bessere Verbrennung

Neben seiner schicken, runden Verkleidung und den drei Lagermöglichkeiten (links, rechts, vorn) glänzt der F2.5 mit umfangreicher Motorentechnik, sodass er noch effizienter und runder läuft. Aufgrund der extrem effizienten Verbrennung ist dieser bemerkenswerte Motor leise und wirtschaftlich zu betreiben und erzeugt sehr geringe Emissionen.



### Komfortable, benutzerfreundliche Bedienelemente für Gangschaltung und Gassteuerung

Einen großen Schalthebel findest Du normalerweise nur auf größeren Motoren, aber die Möglichkeit, Gänge so einfach und präzise zu schalten, ist ein echtes Plus für den F2.5. Dank der günstigen Anordnung aller wichtigen Bedienelemente in Verbindung mit der Einfachheit und Präzision der 360°-Lenkung hast Du die Lage jederzeit unter Kontrolle.



### 360° Lenkung für unmittelbare Richtungswechsel

Wenn Du den F2.5 zum ersten Mal zu Wasser lässt, wirst Du schon sehr bald seine beeindruckende Agilität zu schätzen wissen. Die 360° Lenkung bietet außergewöhnliche Manövrierbarkeit und sorgt dafür, dass auch bei Rückwärtsfahrten stets der volle Schub zur Verfügung steht, ohne dass hierfür ein Gangwechsel erforderlich wäre. Darüber hinaus ist der große Tragegriff an der Rückseite sehr praktisch für das Lenken beim Rückwärtsfahren.



### Integrierter transparenter Kraftstofftank

Wenn Du einen Bootsausflug planst, ist es ein gutes Gefühl zu wissen, dass ausreichend Stauraum für all die kleinen, aber wichtigen Dinge vorhanden ist. Damit Du den Platz in deinem Boot besser nutzen kannst, hat der F2.5 einen eingebauten Kraftstofftank, wodurch auf einen zweiten Tank auf dem Boden verzichtet werden kann. Das Besondere an diesem Tank ist seine spezielle transparente Konstruktion. So kannst Du mit einem kurzen Blick jederzeit den Kraftstoffstand ganz einfach überprüfen.

**Umweltfreundliche  
Motoren  
perfektioniert.**



### Einfach einschalten und losfahren

Elektrische Antriebe bringen dein Umweltbewusstsein mit deiner Freude am Boot fahren in Einklang. Wenn Du dich mit einem elektrischen Antrieb von Yamaha aufs Wasser begibst, genießt Du deinen Tag auf sichere, moderne und saubere Weise.

Von unserer Süßwasser-Serie bis hin zu dem neuen Salzwassermodell ist unser Sortiment elektrischer Außenborder sowohl einfach zu handhaben als auch komfortabel zu bedienen: Es tritt kein Kraftstoff aus, es entstehen keine wesentlichen Schadstoffemissionen und der Geräuschpegel bleibt jederzeit äußerst niedrig. Darüber hinaus sind die elektrischen Antriebe von Yamaha durch eine Reihe von Merkmalen ideal für kleine Boote. Sie sind die optimale Wahl für umweltbewusstes Boot fahren.

### M32 / M26 / M20



### MS20



### MX18



### M18 / M12



Technische Daten	M32	M26	M20	MS20	MX18	M18	M12
Befestigungsmethode	Einhandbedienung	Einhandbedienung	Einhandbedienung	Hebelarretierung	Hebelschloss	Hebelschloss	Hebelschloss
Steuerung	Pinne heben/ausfahren	Pinne heben/ausfahren	Pinne heben/ausfahren	Teleskop-Pinne	Teleskop-Pinne	Teleskop-Pinne	Teleskop-Pinne
Max. Schub (kg)	31,8	25	20,4	20,4	18,2	18,2	13,6
Spannung	24	12	12	12	12	12	12
Geschwindigkeitsstufen (VOR/RÜCK)	Variabel	Variabel	5 Stufen vorw. / 3 Stufen rückw.	Variabel	Variabel	5 Stufen vorw. / 3 Stufen rückw.	5 Stufen vorw. / 3 Stufen rückw.
Digital Maximizer	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein
Schaftlänge	1.067 mm	914 mm	914 mm	914 mm	914 mm	914 mm	762 mm
Akkuanzeige	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein
Max. Stromaufnahme (Amp.)	42	50	42	42	42	42	30
Serie	Süßwasser	Süßwasser	Süßwasser	Salzwasser	Süßwasser	Süßwasser	Süßwasser



### Ruhig, kühl, leise und leistungsstark

Die extragroßen Wicklungen und Kommutatoren leiten die Wärme ab, was einen kühleren Betrieb mit längerer Akkulaufzeit und einer höheren Motorlebensdauer ermöglicht, während das einzigartige Lagersystem die Reibung reduziert, um Fische nicht durch Geräusche zu vertreiben. Dank des geringen Geräuschpegels kannst Du dich ihnen unbemerkt nähern.



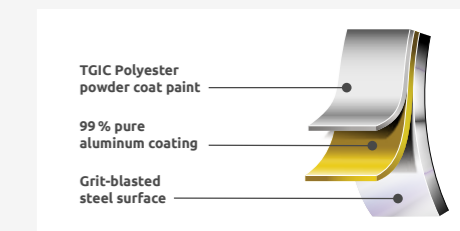
### Hochleistungspropeller

Liefert zusätzliche Leistung, um üppige Vegetation zu durchdringen.



### Digital Maximizer™

Mit Digital Maximizer™ ausgestattete Yamaha Motoren bieten bis zu fünfmal längere Laufzeiten mit einer Akkuladung. Bei diesen Trolling-Motoren mit variabler Geschwindigkeit kannst Du deine exakte Geschwindigkeit einstellen. Sie liefern nicht mehr Leistung als benötigt, damit dein Akku den gesamten Angeltag übersteht.



### Fortgeschrittener Korrosionsschutz

Fortgeschrittener Korrosionsschutz: Das Gehäuse des Unterwasserteils der MS-Serie wird sandgestrahlt und anschließend mit Aluminium beschichtet, um Oxidation und Rost zu vermeiden. Anschließend bietet eine letzte Schicht Pulverlack den ultimativen Schutz.

## Technische Daten

	FT25	FT9.9	FT8	F25	F20
<b>Motor</b>					
Motortyp	Viertakter	Viertakter	Viertakter	Viertakter	Viertakter
Hubraum (cm³)	498 cm³	212 cm³	212 cm³	432 cm³	432 cm³
Zylinderanzahl/Anordnung	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC
Bohrung x Hub (mm)	65,0 x 75,0	56,0 x 43,0	56,0 x 43,0	65,0 x 65,1	65,0 x 65,1
Propellerwellenleistung (kW/U/min.)	18,4 / 5.500	7,3 / 5.500	5,9 / 5.500	18,4 / 6.000	14,7 / 5.500
Vollgasdrehzahlbereich (U/min.)	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000
Schmierung	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf
Gemischaufbereitung	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser	EFI - elektr. Kraftstoffeinspritzung	EFI - elektr. Kraftstoffeinspritzung
Zündung/Frühverstellungssystem	CDI	CDI	CDI	CDI	CDI
Startsystem	Elektrisch	Manuell (MH), Elektrisch (E, EP)	Manuell (MH), Elektrisch (E, EP)	Manuell (MH), Manuell/Elektrisch (WH), Elektrisch (E, ET)	Manuell (MH), Manuell/Elektrisch (WH), Elektrisch (E, EP)
Getriebeuntersetzung (Zähne)	2,42 (29/12)	2,92 (38/13)	2,92 (38/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)
<b>Abmessungen</b>					
Spiegelhöhe (mm)	L: 536	L: 552 X: 620	L: 552 X: 620	S: 424 L: 551	S: 429 L: 556
Gewicht mit Propeller (kg)	FT25FETL: 92,0	FT9.9LMHL: 46,0 ; FT9.9LMHX: 47,0 ; FT9.9LEL: 45,0 ; FT9.9LEX: 44,0 ; FT9.9LEPL: 49,0	FT8GMHL: 43,0 ; FT8GMHX: 44,0 ; FT8GEL: 44,0 ; FT8GEX: 45,0 ; FT8GEPL: 49,0	F25GMHS: 57,0 ; F25GMHL: 59,0 ; F25GES: 56,0 ; F25GEL: 58,0 ; F25GETL: 64,0 ; F25GWHS: 60,0 ; F25GWHL: 62,0	F20GMHS: 57,0 ; F20GMHL: 59,0 ; F20GES: 56,0 ; F20GEL: 58,0 ; F20GWHL: 62,0 ; F20GEPS 61,0 ; F20GEPL: 63,0
Tankgröße (Liter)	Separat, 25	Separat, 12	Separat, 12	Separat, 25	Separat, 25
Ölwanneninhalt (Liter)	1,6	0,8	0,8	1,1	1,1
<b>Zusätzliche Merkmale</b>					
Steuerung	Fernbedienung	Steuerpinne (MH), Fernbedienung (E, EP)	Steuerpinne (MH), Fernbedienung (E, EP)	Steuerpinne (MH, WH), Fernbedienung (E, ET)	Steuerpinne (MH, WH), Fernbedienung (E, EP)
Trimm- und Kippanlage	Elektrohydraulische Trimm- und Kippanlage	Manuell (MH, E), Elektrohydraulische Kippanlage (EP)	Manuell (MH, E), Elektrohydraulische Kippanlage (EP)	Elektrohydraulische Kippanlage (EP), Manuell (MH, WH, E)	Elektrohydraulische Kippanlage (EP), Manuell (MH, WH, E)
Lichtmaschinenspule/Lichtmaschine	12V - 14A mit Gleichrichterregler	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 16A mit Gleichrichterregler **	12V - 16A mit Gleichrichterregler **
Kippwinkelbegrenzer (bei Modellen mit Fernsteuerung)	-	-	-	-	-
elektronische Wegfahrsperr (YCOP)	-	-	-	Optional (nur Modelle E, ET)	Optional (nur Modelle E, EP)
Propeller	Standard	Standard	Standard	Standard (MH, WH), Optional (E, ET)	Standard (MH, WH), Optional (E, EP)
gegenläufige Modellversion	-	-	-	-	-
Flachwasser-Fahrstellung	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
DNG II Instrumente (6YC/CL7)	-	-	-	-	-
DNG Instrumente (6Y8/6YC)	-	-	-	Optional	Optional
variable Trolling-Drehzahl (U/min.)	-	-	-	Standard (MH, WH)	Standard (MH, WH)
Doppelbatterie-Ladesystem	-	-	-	-	-
SDS-System für leises Schalten	-	-	-	-	-

	F15	F9.9	F8	F6
<b>Motor</b>				
Motortyp	Viertakter	Viertakter	Viertakter	Viertakter
Hubraum (cm³)	362 cm³	212 cm³	212 cm³	139 cm³
Zylinderanzahl/Anordnung	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	2/Reihenmotor, SOHC	1, OHV
Bohrung x Hub (mm)	63,0 x 58,1	56,0 x 43,0	56,0 x 43,0	62,0 x 46,0
Propellerwellenleistung (kW/U/min.)	11,0 / 5.500	7,3 / 5.500	5,9 / 5.500	4,4 / 5.000
Vollgasdrehzahlbereich (U/min.)	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	5.000 - 6.000	4.500 - 5.500
Schmierung	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf	Nasssumpf
Gemischaufbereitung	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser
Zündung/Frühverstellungssystem	CDI	CDI	CDI	CDI
Startsystem	Elektrisch (E, EH, EP), Manuell (MH)	Manuell (MH), Elektrisch (E)	Manuell	Manuell
Getriebeuntersetzung (Zähne)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)
<b>Abmessungen</b>				
Spiegelhöhe (mm)	S: 438 L: 565	S: 431 L: 558	S: 431 L: 558	S: 435 L: 562
Gewicht mit Propeller (kg)	F15CMHS: 51,0 ; F15CMHL: 53,0 ; F15CES: 52,0 ; F15CEL: 54,0 ; F15CEHL: 56,0 ; F15CEPL: 60,0	F9.9JMHS: 40,0 ; F9.9JMHL: 41,0 ; F9.9JES: 42,0 ; F9.9JEL: 43,0	F8FMHS: 40,0 ; F8FMHL: 41,0	F6CMHS: 27,0 ; F6CMHL: 28,0
Tankgröße (Liter)	Separat, 25	Separat, 12	Separat, 12	1,1 Liter (Einbautank) und separat
Ölwanneninhalt (Liter)	1,8	0,8	0,8	0,6
<b>Zusätzliche Merkmale</b>				
Steuerung	Steuerpinne (MH, EH), Fernbedienung (E, EP)	Steuerpinne (MH), Fernbedienung (E)	Steuerpinne	Steuerpinne
Trimm- und Kippanlage	Elektrohydraulische Kippanlage (EP), Manuell (MH, EH, E)	Manuell	Manuell	Manuell
Lichtmaschinenspule/Lichtmaschine	12V - 10A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A mit Gleichrichterregler **	12V - 6A (optional)
Kippwinkelbegrenzer (bei Modellen mit Fernsteuerung)	-	-	-	-
elektronische Wegfahrsperr (YCOP)	-	-	-	-
Propeller	Standard	Standard	Standard	Standard
gegenläufige Modellversion	-	-	-	-
Flachwasser-Fahrstellung	Standard	Standard	Standard	Standard
DNG II Instrumente (6YC/CL7)	-	-	-	-
DNG Instrumente (6Y8/6YC)	-	-	-	-
variable Trolling-Drehzahl (U/min.)	-	-	-	-
Doppelbatterie-Ladesystem	-	-	-	-
SDS-System für leises Schalten	-	-	-	-

## Technische Daten

	F5	F4	F2.5
<b>Motor</b>			
Motortyp	Viertakter	Viertakter	Viertakter
Hubraum (cm³)	139 cm³	139 cm³	72 cm³
Zylinderanzahl/Anordnung	1, OHV	1, OHV	1, OHV
Bohrung x Hub (mm)	62,0 x 46,0	62,0 x 46,0	54,0 x 31,5
Propellerwellenleistung (kW/U/min.)	3,68 / 5.000	2,9 / 4.500	1,8 / 5.500
Vollgasdrehzahlbereich (U/min.)	4.500 - 5.500	4.000 - 5.000	5.250 - 5.750
Schmierung	Nasssumpf	Nasssumpf	Schleuderöl
Gemischaufbereitung	1 Vergaser	1 Vergaser	1 Vergaser
Zündung/Frühverstellungssystem	CDI	CDI	TCI
Startsystem	Manuell	Manuell	Manuell
Getriebeuntersetzung (Zähne)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)	2,08 (27/13)
<b>Abmessungen</b>			
Spiegelhöhe (mm)	S: 435 L: 562	S: 435 L: 562	S: 433 L: 560
Gewicht mit Propeller (kg)	F5AMHS: 27,0 ; F5AMHL: 28,0	F4BMHS: 27,0 ; F4BMHL: 28,0	F2.5BMHS: 17,0 ; F2.5BMHL: 18,0
Tankgröße (Liter)	1,1 Liter (Einbautank) und separat	1,1 Liter (Einbautank) und separat	0,9 Liter (Einbautank)
Ölwanneninhalt (Liter)	0,6	0,6	0,35
<b>Zusätzliche Merkmale</b>			
Steuerung	Steuerpinne	Steuerpinne	Steuerpinne
Trimm- und Kippanlage	Manuell	Manuell	Manuell
Lichtmaschinenspule/Lichtmaschine	12V - 6A (optional)	12V - 6A (optional)	-
Kippwinkelbegrenzer (bei Modellen mit Fernsteuerung)	-	-	-
elektronische Wegfahrsperr (YCOP)	-	-	-
Propeller	Standard	Standard	Standard
gegenläufige Modellversion	-	-	-
Flachwasser-Fahrstellung	Standard	Standard	-
DNG II Instrumente (6YC/CL7)	-	-	-
DNG Instrumente (6Y8/6YC)	-	-	-
variable Trolling-Drehzahl (U/min.)	-	-	-
Doppelbatterie-Ladesystem	-	-	-
SDS-System für leises Schalten	-	-	-
Remarks	Optional	Optional	Optional

Die kW-Angaben basieren auf dem Standard ICOMIA 28 und werden an der Propellerwelle gemessen \*\* optional für MH Modelle, Standard für E-Start Modelle



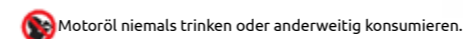
## Unsichtbare Technologie

Zum Entwicklungsstandard von Yamaha gehören höchste Zuverlässigkeit und Dauerhaltbarkeit. Das gilt für jedes Yamaha Produkt, solange es regelmäßig gepflegt und gewartet wird. Dabei sollten am besten Yamalube Produkte verwendet werden.

Öl ist nicht nur für alle beweglichen Bauteile im Motor das Lebenselixier, das besondere Qualitäten bieten sollte. Deshalb hat Yamalube eine Reihe von synthetischen und halbsynthetischen Motorölen für Zwei- und Viertakter im Programm. Außerdem werden mineralische Öle sowie Schmierstoffe für den Rennsport angeboten. Mit anderen Worten: Yamalube bietet für jeden Einsatz und alle klimatischen Bedingungen den idealen Schmierstoff an.

Zudem stehen dem Kunden Pflegeprodukte für seinen Yamaha Außenborder zur Verfügung. Wer seine Yamaha Motor regelmäßig pflegt und wartet, kann sich stets auf die Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit seines Außenborders verlassen. Dein offizieller Yamaha Partner vor Ort kann dir Yamalube Produkte empfehlen, mit denen Du den Wert deines Außenborders bestens erhalten kannst. Oder besuche unsere Website:

[www.yamaha-motor.eu/yamalube](http://www.yamaha-motor.eu/yamalube)



## Jeder Yamaha Motor verdient nur das Beste

Damit dein Yamaha Motor stets das gesamte Leistungspotenzial ausschöpfen kann und zuverlässig sowie dauerhaft seinen Dienst versieht, solltest Du nur Original Yamaha Ersatzteile und Zubehör verwenden. Unsere hochwertigen Ersatzteile sind geprüft und erfüllen die Sicherheits-Standards. Außerdem besitzen sie eine perfekte Passform und arbeiten zuverlässig über einen langen Zeitraum.

Wenn Du einen offiziellen Yamaha Partner mit Servicearbeiten beauftragst, kannst Du sicher sein, dass die Wartung von hochqualifizierten Technikern ausgeführt wird, die ausschließlich original Yamaha Teile und Yamalube Produkte verwenden.

Das technische Personal wird regelmäßig von Yamaha Experten geschult, die technische Besonderheiten vermitteln, damit dein Yamaha Motor stets in einem optimalen Zustand gehalten werden kann. Wenn Du mehr darüber wissen willst, besuche den offiziellen Yamaha Partner in Deiner Nähe oder unsere Website:  
[www.yamaha-motor.eu/services](http://www.yamaha-motor.eu/services)



## Originalzubehör von Yamaha. Warum etwas Anderes wählen?

Du hast dich für einen Yamaha Außenbordmotor entschieden, einen der hochwertigsten und zuverlässigsten Außenbordmotoren auf dem Markt. Da macht es wenig Sinn, Wassersportzubehör zu kaufen, das nicht dem Yamaha Standard entspricht.

Was immer Du für noch mehr Spaß und Freude auf dem Wasser brauchst – in unserem Sortiment aus leistungsstarken und langlebigen Produkten wirst Du ganz sicher fündig. Wie Du es von Yamaha erwarten darfst.

Für 2021 hat Yamaha das Zubehörangebot stark ausgeweitet. Du findest nun attraktive Freizeitbekleidung, Neoprenanzüge, Fun Tubes zum ziehen, Rettungswesten, Schlösser sowie andere praktische Dinge.

Yamaha Zubehörartikel wurden entwickelt, um deinen Spaß auf dem Wasser zu steigern. Mit Produkten, die ihre Leistung bringen und langlebig sind. Genauso wie Du es von deinem Yamaha Außenbordmotor auch erwartest.



### Motorenschloss 'Classic'

Dieses Motorenschloss passt an alle Yamaha Motoren mit Knebelschraubenbefestigung und bietet bereits einen soliden Schutz vor Diebstahl.



### Hochwertiges Schloss für Motorbolzen

Dieses hochwertige Motorenschloss passt auf 12 mm breite Motorbolzen und verhindert die Demontage des Motors. Das Schloss besteht aus hochfestem Edelstahl, so dass es auch nicht aufgebohrt werden kann. Zu jedem Schloss gibt es 2 Schlüssel, die nicht kopiert werden können. Das Schloss gibt es mit 2 Prüfsiegeln: mit SSF Zertifikat und mit SCM Zertifikat.



### Hochwertiges Knebelschrauben-Schloss

Dieses Motorenschloss passt an alle Yamaha Motoren mit Knebelschraubenbefestigung. Das Schloss besteht aus hochfestem Edelstahl, so dass es auch nicht aufgebohrt werden kann. Zu jedem Schloss gibt es 2 Schlüssel, die nicht kopiert werden können. Das Schloss gibt es mit 2 Prüfsiegeln: mit SSF Zertifikat und mit SCM Zertifikat.



### Außenbordmotoren Abdeckhauben

Es gibt keine bessere Lösung als deinen Motor mit einer original Yamaha Abdeckhaube zu schützen. Die atmungsaktiven Abdeckhauben sind optimal den Motoren angepasst, für perfekten Sitz. Sie sind aus hochwertigem Material gefertigt und schützen die Motorhaube vor Verschmutzung und UV Licht.



### Yamaha Feststoff-Rettungsweste 100N (Für Erwachsene und Kinder)

Auftrieb: zertifiziert 100N. Auftrieb durch Polyäthylenschaum. Großer Kragen zum Schutz des Kopfes und zweiteiliger Auftriebskörper für besseren Tragekomfort. Die Weite der Weste lässt sich bequem einstellen. Farbe Orange mit Reflexstreifen.



### Fendersocken

Die Fendersocken sind aus UV- und salzwasserbeständigem Material gefertigt. Die Farbe ist schwarz mit einem weißen Yamaha Logo.



### Yamaha Rettungsweste 165N

Auftrieb: zertifiziert 150N, tatsächlicher Auftrieb 165N (33 g CO<sub>2</sub> Patrone). Ergonomische Passform: kompakt geschnitten mit großer Bewegungsfreiheit im Brustbereich. Im Nackenbereich komfortabel abgerundet. CE EN ISO 12402-3 12401



### Nachfüll-Kit für Yamaha Rettungsweste 165N

Um sicherzustellen, dass aufblasbare Rettungswesten im Ernstfall einsatzbereit sind, müssen diese regelmäßig und gründlich gewartet werden. Wenn sich deine Weste längere Zeit in feuchter Umgebung befunden hat, empfehlen wir dir die Salztabelle genau zu überprüfen und auszuwechseln. Aus Sicherheitsgründen sollte die Auslösetablette/-Patrone jedes Jahr ausgewechselt werden. Das Kit beinhaltet die CO<sub>2</sub> Patrone (33 g) und den hydrostatischen Auslösemechanismus.



### Yamaha Verzurrgurte

Diese Gurte sind für Lasten bis 540 kg. Die Breite beträgt 2,5 cm und die Länge 1,8 m.







**YAMAHA**  
Revs Your Heart

[www.yamaha-motor.de](http://www.yamaha-motor.de)

**Y U** YAMAHA MOTOR  
EXPERIENCE

**Y U** YAMAHA MOTOR  
SERVICES

Folgen Sie uns:



Partner

**Yamaha Motor Deutschland GmbH**

Postfach 210653  
D-41432 Neuss  
Tel. 02131/2013-0  
Fax. 02131/2013-300

Alle Angaben in diesem Katalog dienen lediglich der allgemeinen Information und können ohne vorherige Ankundigung geändert werden. Die abgebildeten Fotos zeigen Boote, die von Profis gefahren werden. Keines dieser Bilder stellt eine Empfehlung oder Anleitung zu sicherer Fahrweise oder einer bestimmten Art von Handhabung der Fahrzeuge dar. Beachte am und auf dem Wasser stets die lokalen und gesetzlichen Bestimmungen. Trage auf Bootsfahrten stets eine empfohlene Rettungsweste und Schutzkleidung.

**YAMAHA**  
GENUINE  
Parts & Accessories

**YAMALUBE**

**YAMAHA-RACING.COM**  
/yamaharacing.com

